

pur
MANUFACTUR





An der Basis von „Pur Manufactur“ steht die Entwicklung einer Plattform wo Design auf Südtiroler Handwerk trifft, wo alltägliche Produkte aus Naturmaterialien in solider Arbeit hergestellt werden und wo noch viel Platz für Neues ist. Diese Prinzipien sollen Kriterium für Designer sein, denen die Kooperation mit dem Südtiroler Handwerker, lokale, traditionelle und qualitativ hochwertige Arbeit erschließt. Die Plattform bietet schließlich die Möglichkeit einer steten Interaktion zwischen Designer und Handwerker. Den Anfang macht eine Serie von Gegenständen, die ich als Mitinitiator von „Pur Manufactur“ entworfen habe. Mir ging es darum das Potential des einheimischen Handwerks aufzugreifen und dies in Alltagsgegenständen zu zeigen. Das Resultat dieser Serie ist ein Zusammenspiel von Design, lokalem Handwerk und natürlichen Materialien, das die Gegenstände prägt und ihnen ihren „puren“ Wert verleiht.

Alla base di “Pur Manufactur” sta lo sviluppo di una piattaforma dove il design incontra l’artigianato altoatesino, dove vengono realizzati oggetti per l’uso quotidiano con materiali naturali e dove c’è ancora tanto spazio per il nuovo. Questi principi dovrebbero essere i criteri ispiratori per i designer, ai quali la cooperazione con gli artigiani altatesini rende possibile lavorare in loco in modo tradizionale e con un risultato qualitativo elevato. La piattaforma offre inoltre la possibilità di una continua interazione fra designer e artigiano.

I primi esiti di questa avventura sono serie di oggetti che ho progettato come co-iniziatore di “Pur Manufactur”. Volevo recuperare il potenziale dell’artigianato locale e farlo esprimere attraverso gli oggetti di uso comune. Il risultato di questa serie è il connubio fra design, artigianato locale e materiali naturali che, insieme, formano gli oggetti e gli danno un valore “puro”.

Harry Thaler, Designer

KERAMIK & IDEEN | CERAMICA & IDEE

Das Keramikhandwerk hat eine sehr lange Tradition in Südtirol. Unser Partner, die Kuntner KG beschäftigt sich seit 1760 mit der keramischen Handarbeit und ist heute einer der letzten Betriebe seiner Zunft in Südtirol. Die hausinterne Aufbereitung der Pustertaler Tonmischung, die über Jahrhunderte überlieferte Erfahrung und die gediegene Handarbeit machen aus jedem Stück ein einzigartiges Juwel. In Verbindung mit jungen, kreativen Köpfen aus Südtirol ist eine ansehnliche Kollektion entstanden.

La ceramica artigianale ha una lunga tradizione in Alto Adige. Il nostro partner, la Kuntner SAS, si occupa dal 1760 di ceramica artigianale ed è oggi uno degli ultimi depositari di questa attività in Alto Adige. La preparazione interna della miscela di argilla pusterese, l'esperienza centenaria e la sapiente lavorazione artigianale fanno di ogni oggetto un gioiello unico. Questa interessante collezione è il risultato della collaborazione con giovani e creativi talenti dell'Alto Adige.



Geknickte Vase Vaso deformato

Handwerker | Artigiano
Kunstkeramik Kuntner KG
Ceramica artistica Kuntner SAS

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
ø 9,5 x 22,5 cm

Material | Materiale
Keramische Handarbeit
Ceramica artigianale

Preis | Prezzo
38,50 €



Wasserkaraffe Caraffa d'acqua

Handwerker | Artigiano
Kunstkeramik Kuntner KG
Ceramica artistica Kuntner SAS

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
ø 9,5 x 24,5 cm

Material | Materiale
Keramische Handarbeit
Ceramica artigianale

Preis | Prezzo
38,50 €



Ölflasche Oliera

Handwerker | Artigiano
Kunstkeramik Kuntner KG
Ceramica artistica Kuntner SAS

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
ø 9 x 21,5 cm

Material | Materiale
Keramische Handarbeit
Ceramica artigianale

Preis | Prezzo
38,50 €

HOLZ & FORM | LEGNO & FORMA

Holz bietet durch seine besonderen Eigenschaften vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Diese Möglichkeiten und die reichen Vorkommnisse verschiedenster Holzarten beeinflussen seit jeher das Tischlerhandwerk in Südtirol. Diese interessanten Aussichten haben auch uns zu zeitgemäßen Neuerungen und neuen Interpretationen von alltäglichen Gebrauchsgegenständen inspiriert, die der Einfachheit und Beständigkeit der Funktion folgen. Alle verwendeten Holzarten sind garantiert aus Südtirol, die Wälder entsprechend nachhaltig bewirtschaftet und gepflegt.

Il legno, per le sue particolari caratteristiche, offre la possibilità di elaborare una grande varietà di forme. Questa possibilità e la ricca presenza di varietà autoctone di legni ispirano da sempre il lavoro di falegnameria in Alto Adige. Queste interessanti prerogative ci hanno ispirato innovazioni e nuovi interpretazioni di oggetti di uso comune, che mantengono invariata la loro funzione nel tempo. Tutti i legni usati provengono da boschi dell'Alto Adige adeguatamente curati e coltivati.



Spaghetti Portionsmesser / Topfuntersatz Dosatore per spaghetti / Sottopentola

Handwerker | Artigiano
Tischlerei Hofer Heinrich
Falegnameria Hofer Heinrich

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
16,5 x 13 x 1,8 cm

Material | Materiale
Nussholz | Legno di noce

Preis | Prezzo
12,90 €



Kochbesteck Posate da cucina

Handwerker | Artigiano
Tischlerei Hofer Heinrich
Falegnameria Hofer Heinrich

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
30 cm

Material | Materiale
Nussholz | Legno di noce

Preis | Prezzo
pro Stk. | a pz. 6,50 €



Pfeffermörser Mortaio del pepe

Handwerker | Artigiano
Tischlerei Hofer Heinrich
Falegnameria Hofer Heinrich

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
10,5 x 10,5 x 4,5 cm

Material | Materiale
Apfelbaumholz | Legno di melo

Preis | Prezzo
27,20 €

FUNKTION & HOLZ | FUNZIONALITÀ & LEGNO

In der Bergregion Südtirol wurden die bäuerlichen Arbeitsgeräte für den täglichen Gebrauch traditionell aus Holz gefertigt. Aus dem Rohholz entstanden Werkstücke, die eine ganz spezifische Funktion zu erfüllen hatten. Unser Anliegen ist, den natürlichen Werkstoff Holz und die ursprüngliche Funktion in neue Form zu bringen. Das Schneidebrett hatte immer schon eine besondere Wertigkeit. Es wurde nicht nur als Arbeitsgerät verwendet, sondern das Brot, der Speck und andere Südtiroler Köstlichkeiten wurden darauf auch „stilecht“ auf den Tisch gebracht.

Nella regione alpina dell'Alto Adige tutti gli attrezzi rurali per l'uso quotidiano venivano tradizionalmente realizzati in legno. Dal legno grezzo nascevano utensili che assolvevano a una funzione ben precisa. Era nostra intenzione portare il materiale naturale del legno e la funzione originaria in una nuova forma. Da sempre il tagliere ha avuto una valenza speciale: non solo veniva usato come utensile, ma il pane, lo speck e altre prelibatezze venivano servite tradizionalmente su di esso e portati in tavola.



Bretteln A4 / A3 Taglieri A4 / A3

Handwerker | Artigiano
Tischlerei Hofer Heinrich
Falegnameria Hofer Heinrich

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
A4 - 30,5 x 22 x 2,5 cm
A3 - 42,5 x 30 x 2,5 cm

Material | Materiale
Nussholz | Legno di noce

Preis | Prezzo
A4 - 26,50 €
A3 - 43,20 €

Material | Materiale
verschiedene Laubhölzer
diverse piante latifoglie

Preis | Prezzo
A4 - 19,50 €
A3 - 31,50 €



Nussknacker Schiaccianoci

Handwerker | Artigiano
Tischlerei Hofer Heinrich
Falegnameria Hofer Heinrich

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
9 x 9 x 6,8 cm

Material | Materiale
Nussholz | Legno di noce

Preis | Prezzo
39,50 €



DREHSELN & KUNST | TORNITURA & ARTE

Handgedrechselte Unikate durch die Meisterhand des Drechslers sind wertbeständige Begleiter des Alltags. Dieses einzigartige Handwerk kombiniert mit dem Wunsch und der Inspiration, eine Form neu zu interpretieren und den Eigenheiten des Holzes zu folgen war unsere Motivation, uns mit diesem Handwerk zu beschäftigen. Beständige Holzschüsseln geben einem Raum, einer Frucht einen neuen Ausdruck und eine eigene Energie und somit folgt die Form einer eigenen Funktion.

Pezzi unici torniti dalla mano maestra del tornitore ci accompagnano nella vita quotidiana. Questo artigianato unico, combinato con il desiderio e l'ispirazione di interpretare nuove forme seguendo le peculiarità del legno era il motivo per occuparci di questo mestiere. Le ciotole di legno regalano a un ambiente o al frutto che contengono, una espressione nuova e una energia particolare; ecco che la forma esprime una propria funzione.



Holzschüsseln Ciotole in legno

Handwerker | Artigiano
Drechserei Klotz
Tornitore Klotz

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
ø 33 cm
ø 37 cm

Material | Materiale
Nussholz | Legno di noce

Preis | Prezzo
ø 33: 78,00 €
ø 37: 88,00 €

Material | Materiale
Ahornholz | Legno di acero

Preis | Prezzo
ø 33: 49,50 €
ø 37: 56,88 €



TERRACOTTA & BROT | TERRACOTTA & PANE

Der Ton zeichnet sich durch seine poröse Struktur aus, die er auch nach der Brennung durch spezielle handwerkliche Techniken beibehält. Der Ton nimmt die Feuchtigkeit des Brotes auf, speichert sie und gibt sie langsam wieder ab. Es entsteht kein Kondenswasser, weil das natürliche Material atmet. Das Gebäck bleibt damit länger knusprig und trocknet nicht aus. Der Deckel aus beständigem einheimischen Nussholz dient zeitgleich als Schneidebrett.

La creta si caratterizza per la sua struttura porosa che, tramite tecniche artigianali speciali, rimane invariata anche dopo la cottura. La creta assorbe l'umidità del pane, la immagazzina e piano piano la restituisce. Non si forma nessuna condensa, perché il materiale naturale respira. Ciò comporta che il pane e i biscotti restano croccanti più a lungo e non si seccano. Il coperchio, in duraturo legno di noce nostrano, funge da tagliere.



Brotschachtel mit Schneidebrett Cassetta per il pane con tagliere

Handwerker | Artigiano
Keramische Werkstatt
Elfi Somnavilla

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
Brotschachtel
Cassetta per il pane
31 x 20,6 x 15,9 cm
Schneidebrett | Tagliere
40 x 20,6 x 3,5 cm

Material | Materiale
Terracotta, Nussholz

Preis | Prezzo
295,00 €



GLAS & WASSER | VETRO & ACQUA

Tagtäglich greifen wir alle zum Wasserglas und stillen unser Bedürfnis nach Durst mit unterschiedlichsten Inhalten. Dies passiert oft sehr achtlos, besonders dem Glas als Gebrauchsgegenstand schenken wir oft wenig Beachtung. Glas als amorphe Substanz ist eine der ältesten Werkstoffe der Menschheit und die besonderen Eigenschaften und auch die in Bozen ansässige Glasmanufaktur hat uns zu mehr Achtsamkeit, aber auch Kreativität zu diesem besonderen Material angehalten.

Ogni giorno usiamo il bicchiere per dissetarci con le bevande più svariate. Spesso avviene in modo distratto e soprattutto porgiamo poca attenzione al bicchiere ritenendolo un semplice utensile. Il vetro, invece, nella sua sostanza amorfa è uno dei più antichi materiali dell'umanità, e le sue particolari caratteristiche ci hanno portato - grazie anche alla manifattura di vetro sita a Bolzano - più attenzione e anche più creatività verso questo materiale.



Trinkglas Bicchiere

Handwerker | Artigiano
Vetroricerca

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
ø 6 x 8 cm

Material | Materiale
Borosilikatglas
Vetro borosilicato

Preis | Prezzo
7,90 €



Wasserkaraffe Caraffa

Handwerker | Artigiano
Vetroricerca

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
ø 7,7 x 23,5 cm

Material | Materiale
Borosilikatglas
Vetro borosilicato

Preis | Prezzo
23,50 €

MIKAMALE

Gutes Aussehen aus Südtirol, das Beste aus zwei Kulturen: italienische Eleganz und Tiroler Gastlichkeit, Heimatgefühl und Zeitgeist. Dabei authentisch und nachhaltig. Mikamale setzt auf traditionelle Materialien, kurze Transportwege und die Nutzung lokaler Ressourcen.

Il bello dell'Alto Adige, il meglio delle due culture: eleganza italiana e ospitalità tirolese, profumo di casa e spirito moderno. Oggetti autentici e duraturi. Mikamale punta su materiali tradizionali, percorsi di trasporto brevi e l'uso di risorse locali.



Mikamale Button Spilletta Mikamale

Handwerker | Artigiano
Werkstatt mikamale

Design
mikamale

Maße | Dimensioni
ø 3,6 cm

Material | Materiale
Stoff | Stoffa

Preis | Prezzo
3,00 €



Stofftasche Borsa in stoffa

Handwerker | Artigiano
Jaeran

Design
mikamale

Maße | Dimensioni
35 x 31 x 8 cm

Material | Materiale
Schurzstoff
Stoffa da grembiule

Preis | Prezzo
16,50 €

Kurze oder lange
Henkel zur Wahl.
Manici corti o lunghi
a scelta.



Brottasche Borsa per il pane

Handwerker | Artigiano
Jaeran

Design
mikamale

Maße | Dimensioni
ø 17 x 28 x 23 cm

Material | Materiale
Schurzstoff
Stoffa da grembiule

Preis | Prezzo
19,90 €

BEUTEL UNIVERSAL | SACCA UNIVERSAL

Ordnung beinhaltet die Begriffe sortieren, sammeln und aufbewahren – nicht umsonst fällt sie oft so schwer. Dem Trend des offenen Wohnens folgend, ist es eine laufende Herausforderung, passende Aufbewahrungsmöglichkeiten für alle unsere Lieblings-, Sammler- und Erbstücke zu finden, oder einfach nur einen Laib Brot ordentlich und passend aufzubewahren. Derartige Bedürfnisse waren Nährboden unserer Inspiration; den Wunsch nach „schöner Ordnung“ mit dem ursprünglichen blauen Schurzstoff zu vollziehen.

Ordinare significa fare una cernita, raccogliere e conservare – non per niente spesso ci viene così difficile. Seguire il trend dell'abitare aperto è una sfida continua, a trovare modi di conservazione adatti per tutti i nostri oggetti più cari, oppure semplicemente a conservare il pane in modo corretto. Tali esigenze hanno alimentato la nostra ispirazione; il miraggio di un "ordine armonioso" da eseguire con la stoffa da grembiule blu.



Beutel universal Sacca universal

Handwerker | Artigiano
Jaeran

Design
Uli Gamper

Maße | Dimensioni
ø 17 x 28,5 x 22 cm

Material | Materiale
Schurzstoff
Stoffa da grembiule

Preis | Prezzo
24,50 €

RUCKSACK | ZAINO

Der Rucksack gilt in Südtirol seit jeher als das Tragegerät schlechthin. Die Bedürfnisse haben sich allerdings in den letzten Jahrzehnten gewandelt. Neue Materialien, verschiedenste Formen und Anwendungen haben das Rucksacktragen revolutioniert. Dadurch ist die traditionelle Rucksack-erzeugung in Südtirol fast gänzlich verschwunden. Dies war ein Grund mehr, den traditionellen Südtiroler Rucksack aus Stoff und Rindsleder auszumachen und ihm neue Frische und Tragekomfort zu verpassen.

In Alto Adige lo zaino è da sempre il "portatutto" per eccellenza. Negli anni, però, sono cambiate le esigenze. Nuovi materiali, forme diverse e utilizzi differenti hanno rivoluzionato l'uso dello zaino. Per questo motivo è sparita quasi completamente la produzione tradizionale dello zaino: proprio questo era il motivo in più per ricreare lo zaino tradizionale altoatesino in stoffa e cuoio di manzo, renderlo più ergonomico e dargli una nuova vita.



Rucksack Zaino

Handwerker | Artigiano
Albert Fill

Design
Sylvia Pichler / Zilla

Maße | Dimensioni
49 x 15 x 44 cm

Material | Materiale
Stoff / Leder | Stoffa / Cuoio

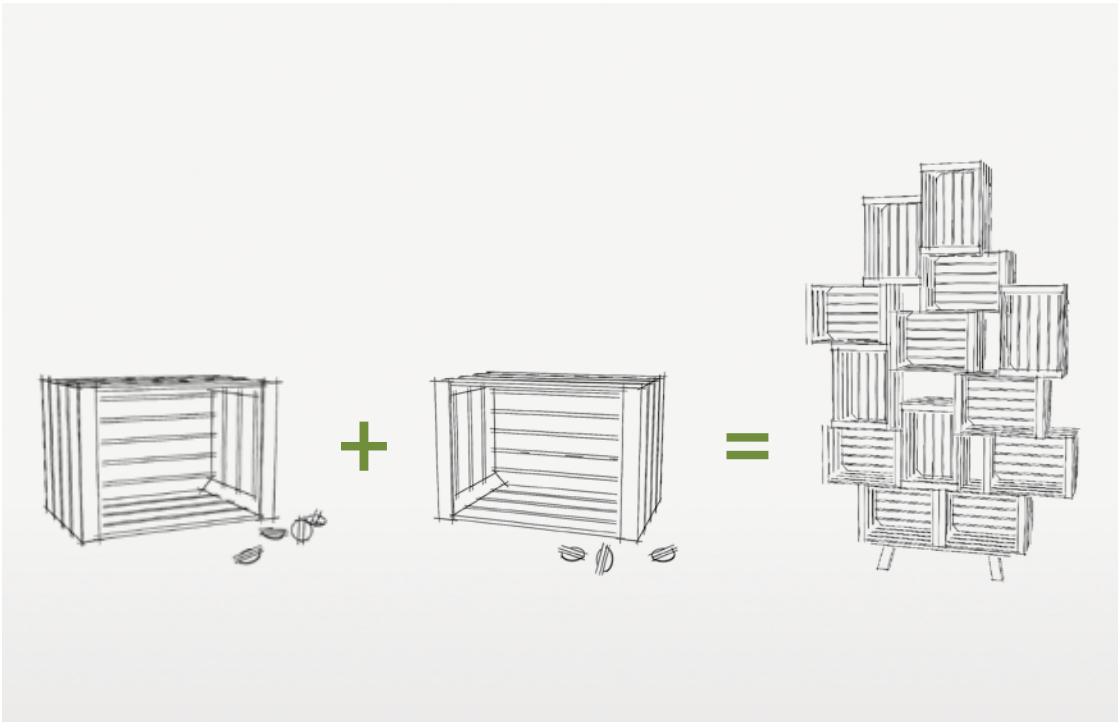
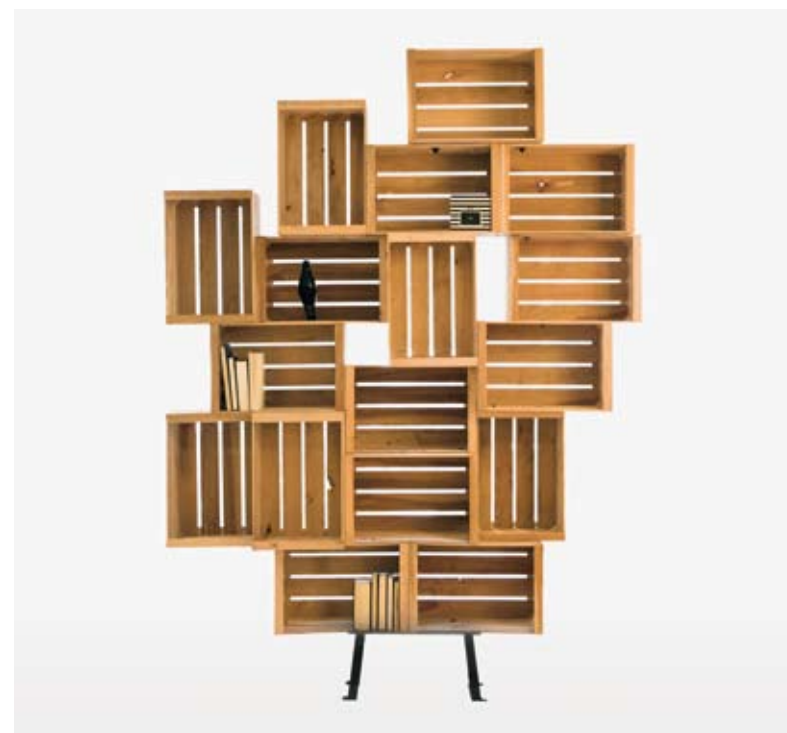
Preis | Prezzo
195,00 €



TWIST & LOCK

Im Zuge der Mobiliarentwicklung für „Pur Südtirol, der Genussmarkt“ entstand das System „Twist & Lock“. Mit den herkömmlichen Südtiroler Apfelkisten wurde ein einzigartiges Baukasten-System zu einem soliden und zugleich flexiblen Ganzen verbunden. Durch das „Drehen & Schließen“ aus Spritzguss eines eigenen Verschlusses, können die Kisten beliebig gebaut und wieder umgestellt werden. Es entstehen vielfältigste Formen, die sich als Bücher-, Wein- oder Speisenregal, aber genauso als trendiges Bürointerieur verwenden lassen. In unserer schnelllebigen Zeit stellt permanente Veränderung und Anpassung nicht nur eine Herausforderung an den Menschen, sondern auch an das Interieurs.

Durante la progettazione degli arredi per “Pur Südtirol, mercato dei sapori” è nato il sistema “Twist & Lock”. Con le tradizionali cassette di mele altoatesine è stato concepito un sistema modulare unico che, una volta composto, diventa un insieme solido ma al tempo stesso flessibile. Le cassette possono essere composte e spostate a piacere e fissate tramite appositi fermagli. Si creano le più svariate composizioni, da usare come librerie, scaffali per il vino o dispense, ma anche come mobili d’ufficio molto trendy. Nella nostra epoca febbrile il cambiamento e l’adattamento continuo non sono solo una sfida per gli uomini ma anche per l’arredamento.



Kiste klein / groß Cassetta piccola / grande

Handwerker | Artigiano
Tischlerei Kager
Falegnameria Kager

Design
Harry Thaler

Maße | Dimensioni
klein | piccolo 40 x 40 x 40 cm
groß | grande 60 x 40 x 33 cm

Material | Materiale
einheimisches Apfelbaumholz
Legno di melo nostrano

Preis | Prezzo
klein | piccolo 77,50 €
groß | grande 95,00 €

inkl. 3 Verschlüsse
incl. 3 fermagli





Der Genussmarkt Mercato dei sapori

DETAILVERKAUF | VENDITA AL DETTAGLIO

450 m² Verkaufs- und Genussfläche im Meraner Kurhaus, mit Erlebnisgastronomie und regelmäßigen Verkostungen.

Al Kurhaus di Merano, su una superficie di 450 m², accoglie un punto vendita che propone iniziative di gastronomia sensoriale e degustazioni periodiche.

39012 Meran, Merano
Freiheitsstr. 35
Corso della Libertá 35
T 0473 012 140
F 0473 491 375
info@pursuedtirol.com
Mo/Lu/ - Sa:
09.30 – 20.00 h

GROßHANDEL | VENDITA ALL'INGROSSO

Zentrale und Großhandel für Anfragen aus dem In- und Ausland.

Centrale e vendita all'ingrosso per richieste dall'Italia e dall'estero.

39011 Lana
Industriezone 8
Zona Industriale 8
T 0473 012 100
F 0473 211 096
info@pursuedtirol.com

ONLINE

Rund um die Uhr im Internet: Direktzustellung oder Abholung im Großhandelslager.

Acquisti su internet 24 ore su 24, con consegna a domicilio o ritiro dei prodotti presso il magazzino all'ingrosso.



www.pursuedtirol.com

pur
MANUFACTUR

